

# 32 CEST MOUDROSTI



Rawn Clark

© 2002

Přeložil a poznámkami opatřil: Lusor © 2004  
Okultismus.mysteria.cz

V samém srdci západního způsobu chápání Stromu života je útlý spisek, který se jmenuje „32 cest moudrosti“. Většinou je tento dokument doplňkem Anglických vydání Sefer Jecira a je chápán jako její výklad nebo osvětlení. Nicméně, základ „32 cest moudrosti“ nevychází ze Sefer Jecira, ale z Thóry, z První kapitoly knihy Genesis<sup>1</sup>. Navíc, spisek „32 cest moudrosti“ pochází z konce 13. století<sup>ii</sup>, tedy stovky let před vytvořením nám známého západního obrazu Stromu života.

V souladu s židovskou tradicí se základní koncept 32 cest moudrosti vztahuje ke 32 jménům Elohim, které se objevují v První Kapitole knihy Genesis.



**Sefirot:** „Elohim řekl:“\*

Kether – „Na počátku stvořil Elohim nebe a zemi.“ 1:1\*

Chochma – „Budiž světlo“ 1:3<sup>1</sup>

Bina – „Buď klenba . . . a odděluj . . .“ 1:6

Gedula<sup>2</sup> -- „Nahromad'te se vody . . . a ukaž se souš . . .“ 1:9

Gebura – „Zazelenej se země zelení . . . atd.“ 1:11

Tiferet – „Buďte světla na nebeské klenbě . . .“ 1:14

Necach – „Hemžete se vody . . . a létavci létejte . . .“ 1:20

Hod – „Vydej země rozmanité druhy živočichů . . .“ 1:24

Jesod – „Učiňme člověka . . .“ 1:26

Malkut – „Plod'te a množte se. . .“ 1:28

**Matky:** „Elohim stvořil:“

Alef – „Učinil klenbu a oddělil vody . . .“ 1:7

Mem – „dvě velká světla . . . i hvězdy.“ 1:16

Šin – „rozmanité druhy zemské zvířete . . .“ 1:25

**Dvojitá:** „Elohim viděl:“

Bet – „že světlo je dobré.“ 1:4

Gimel – „že to je dobré.“ (oddělení vod a souše) 1:10

Dalet – „že to je dobré.“ (zazelenání se země, atd.) 1:12

Kaf – „že to je dobré.“ (dvě světla na klenbě) 1:18

Pe – „že to je dobré.“ (hemžení se vod havětí a létání létavců) 1:21

Reš – „že to je dobré.“ (země vydala živočichy) 1:25

Tav – „že všechno, co učinil, je velmi dobré.“ 1:31

**Jednoduché:** "Elohim --"

He – „vznášel se nad vodami.“ 1:2

Vav – „oddělil světlo od tmy.“ 1:4

Zajin – „světlo nazval dnem a tmou nazval nocí.“ 1:5

<sup>1</sup> Používám zde ekumenický překlad, ale ten je poměrně špatný, takže se v něm jméno Elohim (v čes. př. Bůh) neobjevuje 32krát. Doporučuji sáhnout k originálnímu textu nebo si přečíst můj článek Genesis na stránkách [Okultismus.mysteria.cz](http://Okultismus.mysteria.cz) (v sekci Kabala), který se zabývá stejným tématem.

<sup>2</sup> Gedula je jiný název pro sefiru Chesed.

Chet – „nazval klenbu nebem.“ 1:8  
Tet – „nazval souš zemí a nahromaděné vody nazvat moři.“ 1:10  
Jod – „je umístil (dvě světla) na nebeskou klenbu...“ 1:17  
Lamed – „stvořil velké netvory a rozmanité druhy všelijakých hbitých živočichů...“ 1:21  
Nun – „jim požehnal (netvorům a hbitým živočichům)...“ 1:22  
Samech – „stvořil člověka, aby byl jeho obrazem...“ 1:27  
Ajin – „jako muže a ženu je stvořil.“ 1:27  
Cade – „jim požehnal (muži a ženě).“ 1:28  
Qof – „řekl: Hle, dal jsem vám na celé zemi každou bylinu...atd.“ 1:29\*

\*Jsou zde dvě výjimky: První z nich je verš 1:1, který odpovídá Keter a přitom neobsahuje slova „Elohim řekl“. Druhou je verš 1:29, který náleží Qof. Zde je důraz přesunut z „Elohim řekl“ na „Dal jsem vám všechno...“.

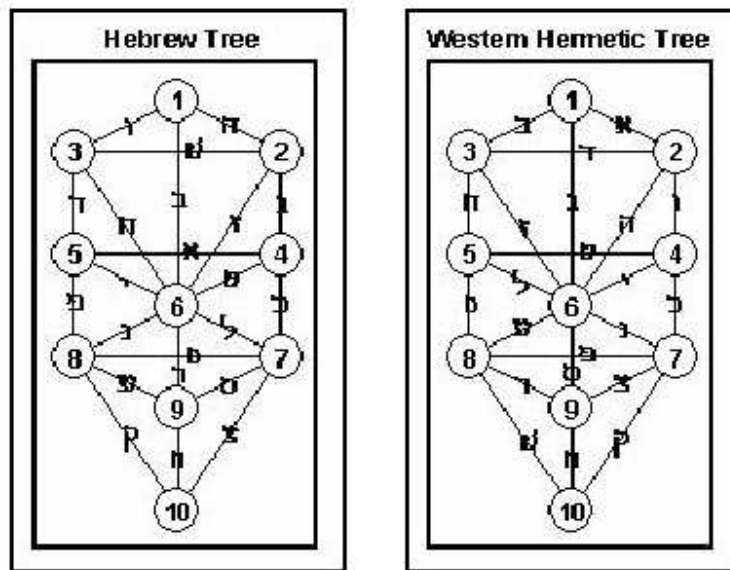


Sefer Jecira (cca 1.stol př.Kr.) spojuje a snaží se vysvětlit těchto 32 cest geneze. Jenže kniha 32 cest moudrosti byl napsána asi 1400 let po Sefer Jecira a o těchto 32 cestách moudrosti mluví v kontextu Stromu Života, jež vzniknul dle Sefer Jecira.

V době kdy byl psán spisek 32 cest, Strom Života vypadal trochu jinak než, jak vypadá jeho dnešní vzhled dle západní hermetické tradice. Byl to původní židovský Strom, který se řídil přesnými pravidly, které vytvořila Sefer Jecira. Kdežto Západní Strom se řídil jinými pravidly. Nyní se současní kabalisté snaží vykládat „32 cest“ pomocí Západního Stromu a ne pomocí Židovského Stromu ze 13. stol. To samozřejmě zapříčinilo zcela jiné pochopení 32 cest než to, které skýtala židovská kabala.

Tohle se stalo značným problémem, když došlo na revizi interpretací Sefer Jecira a „32 cest“, které vznikly na základě západního pojetí Stromu. Když se západní kabalisté pokoušeli pochopit Strom, tak místo, aby se nejdříve porozumělo kořenům, tak mnoho z nich si myslelo, že pochopí kořeny, když je přirovnají k západnímu Stromu. Problém je v tom, že západní Strom vyrostl příliš daleko od svých kořenů na to, aby bylo dosaženo dokonalého pochopení.

Tak se nyní trochu vraťme a podívejme se na to jak vypadá spisek „32 cest moudrosti“, když se aplikuje na Strom, který převládal v době jeho napsání. Podle nových výkladů byl autor „32 cest moudrosti“ členem Kastilské konklávi kabalistů ze 13.stol po Kr., která byla známá jako „Kruh očekávání“<sup>iii</sup>. Primárními zdroji byla Thóra, Sefer Jecira, Bahir a schéma Stromu, jež používali (který zde nazývám „Hebrejský strom“)<sup>iv</sup>



V židovské tradici 32 cest moudrosti jsou Cesty a jejich korespondence odvozeny z První kapitoly Genese. Přirozeně toto použil i autor spisku „32 cest moudrosti“ a to ústí do tohoto souboru vztahů:

Židovská tradice

**1. Cesta = Kether** 1:1

2. Cesta = He 1:2

3. Cesta = Chochma 1:3

4. Cesta = Bet 1:4

5. Cesta = Vav 1:4

6. Cesta = Zajin 1:5

7. Cesta = Bina 1:6

8. Cesta = Alef 1:7

9. Cesta = Chet 1:8

10. Cesta = Gedula 1:9

11. Cesta = Tet 1:10

12. Cesta = Gimel 1:10

13. Cesta = Gebura 1:11

**14. Cesta = Dalet** 1:12

15. Cesta = Tiferet 1:14

16. Cesta = Mem 1:16

17. Cesta = Jod 1:17

18. Cesta = Kaf 1:18

19. Cesta = Necach 1:20

20. Cesta = Lamed 1:21

21. Cesta = Pe 1:21

22. Cesta = Nun 1:22

23. Cesta = Hod 1:24

24. Cesta = Šin 1:25

(Západní tradice)

(= Kether)

(= Chochma)

(= Bina)

(= Gedula)

(= Gebura)

(= Tiferet)

(= Neczach)

(= Hod)

(= Jesod)

(= Malkut)

(= Alef)

(= Bet)

(= Gimel)

(= Dalet)

(= He)

(= Vav)

(= Zajin)

(= Chet)

(= Tet)

(= Jod)

(= Kaf)

(= Lamed)

(= Mem)

(= Nun)

- 25. Cesta = Reš 1:25 (= Samech)
- 26. Cesta = Jesod 1:26 (= Ajin)
- 27. Cesta = Samech 1:27 (= Pe)
- 28. Cesta = Ajin 1:27 (= Cade)
- 29. Cesta = Cade 1:28 (= Qof)
- 30. Cesta = Malkut 1:28 (= Reš)
- 31. Cesta = Qof 1:29 (= Šin)
- 32. Cesta = Tav 1:31 (= Tav)**

Jak asi vidíte jsou zde pouhé tři body, kde se tradice shodují (1., 14. a 32.cesta). Nicméně toto je pouze porovnání Cest a Písmen/Sefirot. Pokud přidáme ještě rozdíl mezi obrazem Stromu života, těchto rozdílů přibude.

#### Hebrejský Strom

- 1. Cesta = Kether, Sefira 1**
- 2. Cesta = He, 1>2
- 3. Cesta = Chochmah, Sefira 2
- 4. Cesta = Bet, 1>6
- 5. Cesta = Vav, 1>3
- 6. Cesta = Zajin, 2>6
- 7. Cesta = Bina, Sefira 3
- 8. Cesta = Alef, 4>5
- 9. Cesta = Chet, 3>6
- 10. Cesta = Gedulah, Sefira 4
- 11. Cesta = Tet, 4>6
- 12. Cesta = Gimel, 2>4
- 13. Cesta = Gebura, Sefira 5
- 14. Cesta = Dalet, 3>5**
- 15. Cesta = Tiferet, Sefira 6
- 16. Cesta = Mem, 7>8
- 17. Cesta = Jod, 5>6
- 18. Cesta = Kaf, 4>7
- 19. Cesta = Necach, Sefira 7
- 20. Cesta = Lamed, 6>7
- 21. Cesta = Pe, 5>8
- 22. Cesta = Nun, 6>8
- 23. Cesta = Hod, Sefira 8
- 24. Cesta = Šin, 2>3
- 25. Cesta = Reš, 6>9**
- 26. Cesta = Jesod, Sefira 9
- 27. Cesta = Samech, 7>9
- 28. Cesta = Ajin, 8>9
- 29. Cesta = Cade, 7>10**
- 30. Cesta = Malkut, Sefira 10
- 31. Cesta = Qof, 8>10**
- 32. Cesta = Tav, 9>10**

#### (Západní Strom)

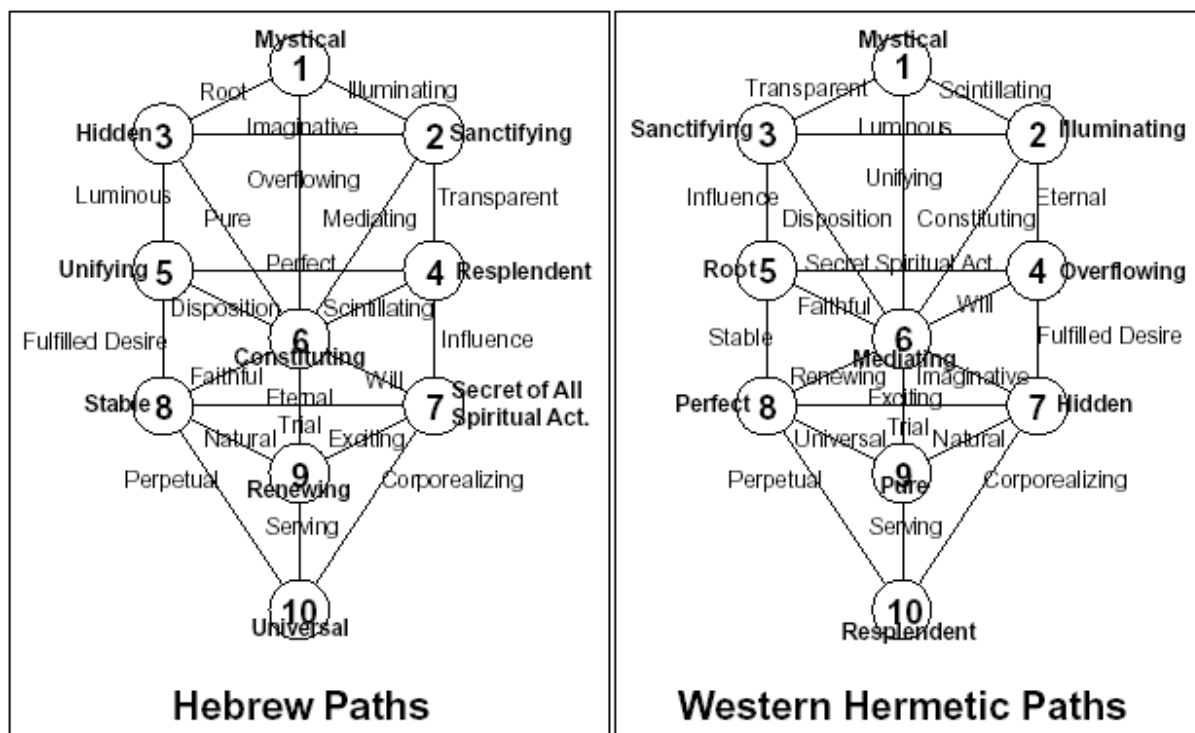
- (= Kether, Sefira 1)**
- (= Chochma, Sefira 2)
- (= Bina, Sefira 3)
- (= Gedula, Sephirah 4)
- (= Gebura, Sefira 5)
- (= Tiferet, Sefira 6)
- (= Necach, Sefira 7)
- (= Hod, Sefira 8)
- (= jesod, Sefira 9)
- (= Malkut, Sefira 10)
- (= Alef, 1>2)
- (= Bet, 1>3)
- (= Gimel, 1>6)
- (= Dalet, 2>3)**
- (= He, 2>6)
- (= Vav, 2>4)
- (= Zajin, 3>6)
- (= Chet, 3>5)
- (= Tet, 4>5)
- (= Jod, 4>6)
- (= Kaf, 4>7)
- (= Lamed, 5>6)
- (= Mem, 5>8)
- (= Nun, 6>7)
- (= Samech, 6>9)**
- (= Ajin, 6>8)
- (= Pe, 7>8)
- (= Cade, 7>9)
- (= Qof, 7>10)**
- (= Reš, 8>9)
- (= Šin, 8>10)**
- (= Tav, 9>10)**

Z této perspektivy jsou zde už pouze dva body, které se zcela shodují: 1. Cesta = Kether a 32. Cesta = Tav, 9>10. Také jsou zde čtyři body, kde je shoda alespoň částečná. Tři z nich jsou 25. Cesta = 6>9, 29. Cesta = 7>10 a 31. Cesta = 8>10. Jenže tyto tři cesty se neshodují v písmenu, které jim odpovídá. Čtvrtým bodem částečné shody je přiřazení Dalet 14. Cestě. Zde je ale neshoda v tom jaké dvě Sefiry má tato cesta spojovat (3>5 vs. 2>3).

Důležitost těchto rozdílů a jejich důsledek nejsou dostatečně patrné, dokud zde neuplatníme samotný text „32 cest“. Aby jste to mohli názorně vidět, tak je zde ten samý seznam, ale byl přidán jeden sloupeček, který ukazuje „intelligence“ či „rozumy“ každé cesty:

<u>Hebrejský Strom</u>	<u>Rozum<sup>3</sup></u>	<u>(Západní Strom)</u>
<b>Path #1 = Kether, Sefira 1</b>	<b>Tajemný</b>	<b>(= Kether, Sefira 1)</b>
Path #2 = He, 1>2	Vyzařující světlo	(= Chochma, Sefira 2)
Path #3 = Chochma, Sefira 2	Posvěcený	(= Bina, Sefira 3)
Path #4 = Bet, 1>6	Utvrzený	(= Gedula, Sefira 4)
Path #5 = Vav, 1>3	Zakořeněný	(= Gebura, Sefira 5)
Path #6 = Zajin, 2>6	Rozličného proudění	(= Tiferet, Sefira 6)
Path #7 = Bina, Sefira 3	Skrytý	(= Necach, Sefira 7)
Path #8 = Alef, 4>5	Úplný	(= Hod, Sefira 8)
Path #9 = Chet, 3>6	Čistý	(= Jesod, Sefira 9)
Path #10 = Gedula, Sefira 4	Zářící	(= Malkut, Sefira 10)
Path #11 = Tet, 4>6	Třpytící	(= Alef, 1>2)
Path #12 = Gimel, 2>4	Jasný	(= Bet, 1>3)
Path #13 = Gebura, Sefira 5	Přinášející jednotu	(= Gimel, 1>6)
<b>Path #14 = Dalet, 3&gt;5</b>	<b>Zářící</b>	<b>(= Dalet, 2&gt;3)</b>
Path #15 = Tiferet, Sefira 6	Ustanovující	(= He, 2>6)
Path #16 = Mem, 7>8	Vítězný	(= Vav, 2>4)
Path #17 = Jod, 5>6	Pocitu	(= Zajin, 3>6)
Path #18 = Kaf, 4>7	Domu proudění	(= Chet, 3>5)
Path #19 = Necach, Sefira 7	Tajemství všeho duchovního konání	(= Tet, 4>5)
Path #20 = Lamed, 6>7	Libosti	(= Jod, 4>6)
Path #21 = Pe, 5>8	Chtění hledaného	(= Kaf, 4>7)
Path #22 = Nun, 6>8	Pravý	(= Lamed, 5>6)
Path #23 = Hod, Sefira 8	Stálý	(= Mem, 5>8)
Path #24 = Šin, 2>3	Fantazírující	(= Nun, 6>7)
<b>Path #25 = Reš, 6&gt;9</b>	<b>Pokoušející</b>	<b>(= Samech, 6&gt;9)</b>
Path #26 = Jesod, Sefira 9	Obnovený (obnovující)	(= Ajin, 6>8)
Path #27 = Samech, 7>9	Smyslový	(= Pe, 7>8)
Path #28 = Ajin, 8>9	Přirozený	(= Cade, 7>9)
<b>Path #29 = Cade, 7&gt;10</b>	<b>Hmotný</b>	<b>(= Qof, 7&gt;10)</b>
Path #30 = Malkut, Sefira 10	Sbírající	(= Reš, 8>9)
<b>Path #31 = Qof, 8&gt;10</b>	<b>Stálý</b>	<b>(= Šin, 8&gt;10)</b>
<b>Path #32 = Tav, 9&gt;10</b>	<b>Sloužící</b>	<b>(= Tav, 9&gt;10)</b>

<sup>3</sup> Názvy jednotlivých „rozumů“ jsou dle překladu 32 cest moudrosti od T. Novotného.



Podle mé zkušenosti je rozdíl mezi Židovským a Západním způsobem porozumění Stromu tak veliký, že ho nelze překlenout jinak **než pomocí velké arkány Tarotu**. Použitím těchto obrázků podle jejich západní tradice s korespondencí s hebrejskými písmeny, a umístěním jich na Hebrejský Strom může západní badatel dosáhnout lepšího porozumění nejen Stromu, ale celé hebrejské kabaly.

Nyní bych vás rád přizval k experimentování s následujícími korespondencemi při vaší práci se Stromem. Níže naleznete text „32 cest moudrosti“ porovnaný s jejich korespondencemi s Hebrejským Stromem a Tarotovými arkány (tam kde to je vhodné). Také jsem přidal komentář ke každé Sefiře z „Pattern on the Trestleboard“ od Paula Case. A pro planetární Sefirot jsem připojil i obrázky Chrámů z mého vlastního text „Eight Temples Meditation project“. Mimo to zde naleznete i můj vlastní komentář.

Pořadí cest jsem upravil podle toho, co nazývám „zasvěcovací pořadí“. Zsvěcení je proces stoupání, expanze a zcelování vědomí. Začíná na nejzákladnějším osobním stupni vědomí (Malkut) a postupuje přes stupnici k Jednotě všech vědomí (Kether). Strom života vyjadřuje tento podstatný a niterný proces a vymezuje deset stanic či úrovní zsvěcení, odpovídající sefirot. Také definuje spojující cestu výstupu, která zahrnuje všech deset těchto úrovní.

Když uplatníme západní techniky práce se Stromem na Hebrejský Strom, a použijeme dokument „32 cest moudrosti“ spolu s velkou arkánou Tarotu jako našeho ilustrovaného průvodce, tak nám vznikne přesvědčivý systém sebe zsvěcení.

Práce se Sefirot (tj. jejich prožívání a zakoušení) by měla předcházet práci s Cestami. Toto se odráží v pořadí, které zde uvádím já. Začínáme s Malkut a pokračujeme s Jesod – **což je práce se**

**Sefirot.** Až poté projdeme první cestou zasvěcení, Tav 9>10 – **což je práce s Cestou, která začíná v Jesod a končí v Malkut.**

Takovýmto způsobem zasvěcení pomocí Stromu je práce s Cestami zcelováním nově dosažených úrovní vědomí a ne výstup sám o sobě. Nicméně práce s Cestami, která se odvíjí od nově dosažených sfér je součástí procesu, který zasvěcovanému umožňuje dosáhnout dalšího vyššího stupně. Jinými slovy propojení nové úrovně se starou úrovní (starými úrovněmi) pomocí práce s Cestami, je to, co proměňuje zasvěcovaného a umožňuje mu další vzestup.

Text, ze kterého jsem překládal: <http://www.abardoncompanion.com>

---

<sup>i</sup> Viz. Kaplan, A: Sefer Yetzirah. York Beach, ME: Weiser 1990, str. 7.

<sup>ii</sup> Viz Verman, M.: The Books of Contemplation. Albany, NY: S.U.N.Y. 1992, str. 71.

<sup>iii</sup> Velice vám doporučuji Vermanovu Book of Contemplation pro velice odborné a zajímavé zkoumání spisů, které pocházeli od těchto kabalistů.

<sup>iv</sup> Viz. Kaplan, A: Sefer Yetzirah. York Beach, ME: Weiser 1990, str. 28. Na „obrázku 3“ popsal tento strom jako „Dle starých kabalistů“.